

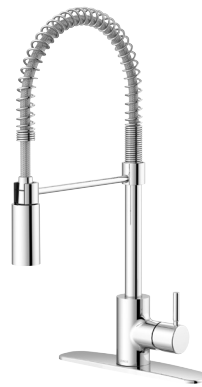
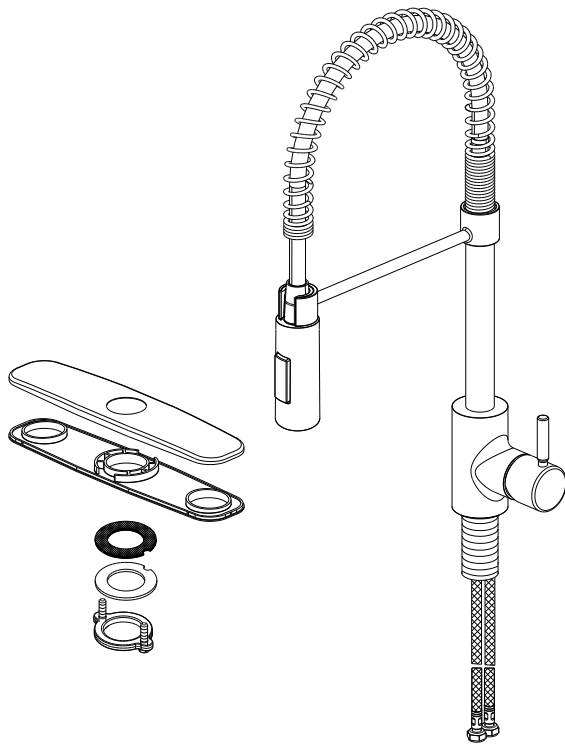
GERBER®

Single Handle Kitchen Faucet *Robinet d'évier à une manette* *Grifo de cocina de una manija*

Before Your Installation *Avant l'installation* *Antes de Instalar*

Check the local plumbing code requirements before installation.
Vérifier les exigences du code de la plomberie qui s'applique avant de procéder à l'installation.
Antes de la instalación, consulte las exigencias del código local de plomería.

Check to make sure you have the following parts indicated below:
Vérifier pour vous assurer que vous possédez les pièces au bas:
Verifique que tenga todas las partes indicadas:



D451288

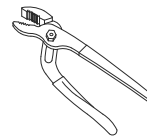


D455237



D455258

Tools You Will Need *Outils dont vous aurez besoin* *Herramientas Necesarias*



Groove joint plier

Pince multiprise

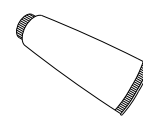
Pinzas ajustables



Phillips screwdriver

Tournevis Phillips

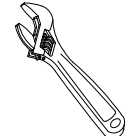
*Destornillador
cruciforme*



Silicone sealant

*Enduit d'étanchéité au
silicone*

Sellador de silicona



Adjustable wrenches

Clés à molette

Llave ajustables

04/22

Need Help? In **USA** Please call our toll-free Customer service line at **1-888-328-2383** or **WWW.GERBER-US.COM** for additional assistance or service.
In **CA** Please call our toll-free Customer service line at **1-800-487-8372** or **WWW.GERBER-US.COM/EN-CA** for additional assistance or service.

Besoin d'aide pour? Aux **États-Unis**, veuillez appeler notre ligne de Service à la clientèle sans frais au **1-888-328-2383** ou de visiter **WWW.GERBER-US.COM** pour obtenir de l'aide ou un service supplémentaire. Au **Canada**, veuillez appeler notre ligne de Service à la clientèle sans frais au **1-800-487-8372** ou de visiter **WWW.GERBER-US.COM/EN-CA/** pour obtenir de l'aide ou un service supplémentaire.

¿Necesita ayuda? En **Estados Unidos**, favor de llamar a nuestra línea de servicio al cliente gratuita al **1-888-328-2383** o visitenos en **WWW.GERBER-US.COM** para obtener asistencia o servicio adicional. En **Canada**, favor de llamar a nuestra línea de servicio al cliente gratuita al **1-800-487-8372** o visitenos en **WWW.GERBER-US.COM/EN-CA/** para obtener asistencia o servicio adicional.

Faucet Installation Procedures / Procédures d'installation du robinet / Instalación del Grifo

Gerber always recommends that plumbing products be installed by a licensed professional.

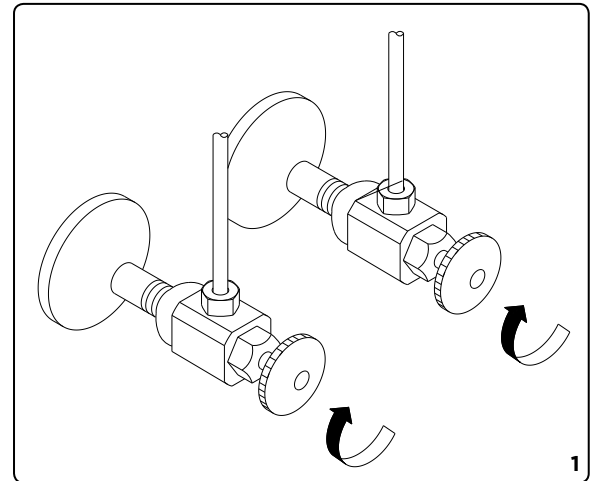
Gerber recommande que les articles de plomberie soient toujours installés par un professionnel qualifié.

Gerber aconseja siempre que sea un profesional autorizado quien instale los productos de plomería.

1. Shut off the main water supply before installation by turning the valves clockwise.

Fermez l'alimentation principale en eau avant l'installation en tournant les valves d'alimentation dans le sens horaire.

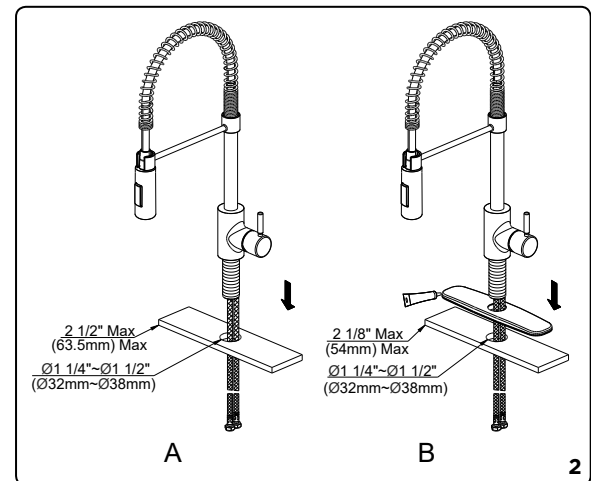
Antes de realizar la instalación, cierre el suministro principal de agua girando las válvulas en sentido horario.



2. Install the faucet body through the top of the sink, refer to drawing A. We provide optional deck plate (to cover existing mounting holes in the sink deck), if you want to use the deck plate, please refer to drawing B. Apply the silicone sealant beneath the deck plate before install the faucet to the sink top.

Installer le corps du robinet par le haut de l'évier en se référant à l'illustration A. Se référer à l'illustration B pour une installation avec l'applique fournie en option (qui sert à cacher les trous de montage existants sur le comptoir). Appliquer l'enduit d'étanchéité au silicone sous l'applique avant d'installer le robinet sur le dessus de l'évier.

Instale el cuerpo del grifo a través de la parte superior del fregadero; consulte el diagrama A. Proporcionamos una mesada opcional (para cubrir los orificios de montaje existentes en la mesada del fregadero); si desea usar la mesada, consulte el diagrama B. Antes de instalar el grifo en la parte superior del fregadero, aplique el sellador de silicona debajo de la mesada.

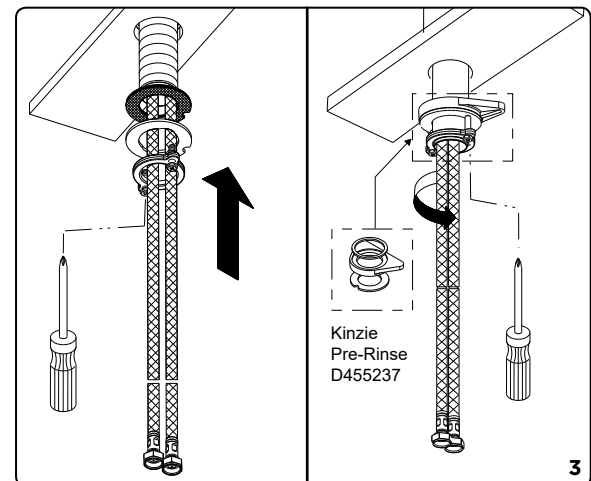


3. From underneath the sink, install the mounting hardware onto the valve shank. Use the phillips screwdriver for final tightening after the body is aligned.

Sous l'évier, installer le matériel de fixation sur la tige de robinet.

Employer un tournevis Phillips pour effectuer le serrage final lorsque le corps est bien placé.

Instale las piezas de montaje en el vástago de la válvula por la parte de abajo del fregadero. Utilice un destornillador phillips para apretar al final, una vez que esté alineado el cuerpo.



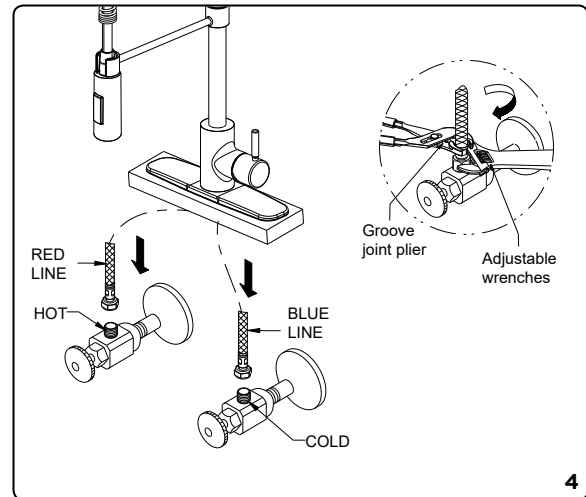
Maintenance Your new faucet is designed for years of trouble-free performance. Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.

Warranty Registration: Please log on to gerber-us.com to register your product today.

4. Slip the compression coupling nut onto the inlet port and tighten using two wrenches as shown. Red hose to the hot water supply inlet, blue hose to the cold water supply inlet.

Glisser l'écrou d'accouplement à compression sur l'orifice d'entrée et le serrer à l'aide de deux clés, comme indiqué. Raccorder le flexible rouge à l'arrivée d'eau chaude et le flexible bleu à l'arrivée d'eau froide.

Deslice la tuerca de acople de compresión en la vía de entrada y ajústela con dos llaves, como se muestra. La manguera de color rojo se conecta con la entrada del suministro de agua caliente, y la manguera de color azul se conecta con la entrada del suministro de agua fría.



5. After installing the faucet, (1) remove the spray head from the hose. (2) Turn on hot and cold water and flush the faucet. (3) After flushing, replace the spray head.

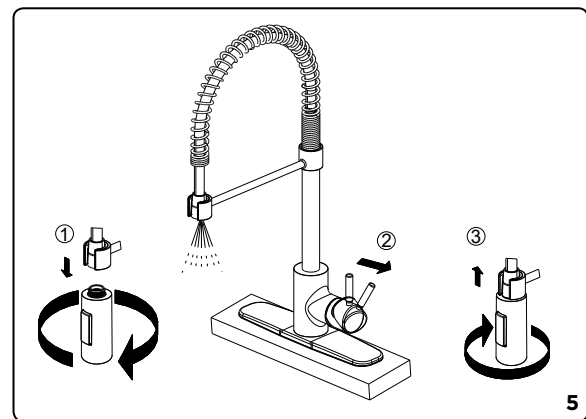
NOTE: Remember to install the seal before screwing the spray head on.

Une fois le robinet installé, (1) enlever la pomme de douchette. (2) Faire couler l'eau chaude et l'eau froide pour rincer les tuyaux. (3) Remettre ensuite en place la pomme de douchette.

REMARQUE: Se rappeler d'installer le joint avant de visser la pomme de douchette.

Una vez instalado el grifo, (1) retire de la manguera la cabeza del rociador. (2) Abra el agua caliente y el agua fría y enjuague el grifo. (3) Cuando lo haya enjuagado, vuelva a colocar la cabeza del rociador en su sitio.

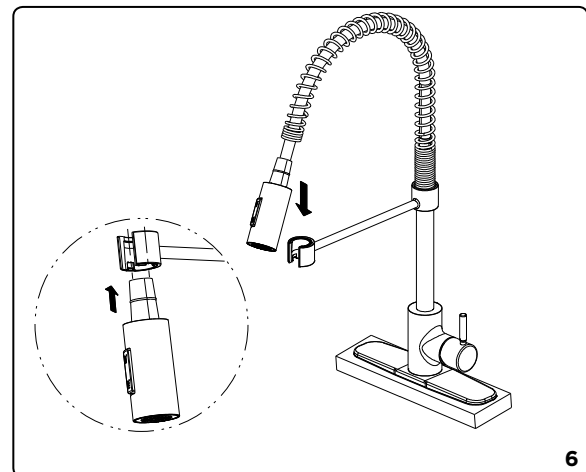
NOTA: No olvide instalar el sello antes de enroscar la cabeza del rociador.



6. Place the spray head in the hook.

Mettre la tête de la douchette sur le crochet.

Coloque la cabeza del rociador en el gancho.



Entretien Votre nouveau robinet est conçu pour fonctionner sans problème, des années durant. Nettoyez-le périodiquement avec un chiffon doux pour qu'il conserve la même apparence qu'à l'état neuf. Évitez les nettoyeurs abrasifs, la laine d'acier et les produits chimiques forts puisqu'ils endommageront le fini et rendront votre garantie nulle. **Enregistrement de la garantie:** veuillez vous connecter sur gerber-us.com pour enregistrer votre produit aujourd'hui.

Mantenimiento Su grifo nuevo está diseñado para brindar años de servicio sin problemas. Mantenga su apariencia nueva limpiándolo periódicamente con un paño suave. Evite limpiadores abrasivos, estropajo de acero y químicos cáusticos porque deslustrarán el acabado y anularán la garantía. **Registro de la garantía:** por favor ingrese para gerber-us.com para registrar su producto en la actualidad.

Trouble-Shooting / Dépannage / Guía de Solucionar Problemas

If you've followed the instructions carefully and your faucet still does not work properly, take these corrective steps.

Si vous avez suivi attentivement les instructions et que votre robinet ne fonctionne toujours pas correctement, apporter les correctifs suivants.

Si usted ha seguido las instrucciones cuidadosamente y su grifo todavía no funciona correctamente, sigue estos pasos correctivos.

Problem/Problème/Problema	Cause/Cause/Causa	Action/Action/Acción
Leaks underneath handle. <i>Fuites sous la manette.</i> <i>Goteo debajo de la manija.</i>	Lock nut or trim cap have come loose. O-ring is dirty or damaged. <i>La écrou de blocage ou le capuchon de garniture est desserré. Le joint torique est sale ou endommagé.</i> <i>El contratuerca o la tapa ornamental se han suelto. Empaque circular está sucio o dañado.</i>	Tighten the lock nut or trim cap. Clean or replace o-ring. <i>Serrer la écrou de blocage ou le capuchon de garniture. Nettoyer ou remplacer le joint torique.</i> <i>Apriete el contratuerca o la tapa ornamental. Limpie o cambie el empaque circular.</i>
Aerator leaks or has an inconsistent water flow pattern. <i>Le brise-jet fuit ou la diffusion des jets qui s'en écoulent n'est pas uniforme.</i> <i>El aireador gotea o el chorro de agua está irregular.</i>	Aerator is dirty or misfitted. <i>Le brise-jet est mal ajusté ou sale.</i> <i>El aireador está sucio o mal puesto.</i>	Unscrew the aerator to check rubber packing or replace the aerator. <i>Dévisser le brise-jet pour vérifier le joint en caoutchouc. Réassembler le brise-jet.</i> <i>Destornille el aireador para chequear el empaque de caucho. Vuelva a instalar el aireador.</i>
Water will not shut off completely. <i>L'eau ne cesse pas complètement de couler.</i> <i>El agua no se cierra completamente.</i>	Dirty or worn out plastic washer in the cartridge. <i>La rondelle de plastique de la cartouche est sale ou usée.</i> <i>La arandela de goma del cartucho está sucia o desgastada.</i>	Remove handle and cartridge to check if ceramic disk is damage permanently or dirty. Re-install cartridge. <i>Enlever la manette et la cartouche pour vérifier si le disque de céramique est sale ou définitivement endommagé. Réinstaller la cartouche.</i> <i>Quite la manija y el cartucho para revisar si el disco de cerámica está dañado o sucio. Reinstalé el cartucho.</i>

Maintenance Your new faucet is designed for years of trouble-free performance. Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.

Warranty Registration: Please log on to gerber-us.com to register your product today.